

# WAT NA PA PONG

001 "...DHAMMA AND DISCIPLINE WILL BE YOUR TEACHER..."



At Wat Na Pa Pong - north of Bangkok, with Venerable Ajarn KUKRIT SOTHIPALO as the Head of the Sangha, we strongly believe in learning, practicing and proclaiming only from the words of the Buddha (Buddhavaccana - or Buddhawajana as we would like to use it). This principle is not our original idea, but it is the actual teaching that came from the Buddha himself when he told the Bhikkus to listen and learn **ONLY** to the "**Discourses uttered by the Tathagata**", while at the same time **NOT** to listen to the "**Discourses uttered by the followers.**" Buddhawajana, consisting of Dhamma and Discipline, is truly our one and only teacher, just like what the Buddha had instructed Bhikkus before he passed away. For almost two decades now Venerable Ajarn KUKRIT has been implementing this principle to almost every aspect of the temple; be it the livelihood of the Bhikkus, or the teaching of the laypersons. Our course of action is governed and determined by respectful study and careful research of Buddhawajana, and not the teachings of the followers.

Fortunately, we are able to carry out such principle because Buddhawajana can still be found today in Thailand, in a form of printed material of Pāli Canon- both in Pāli script written Thai alphabets and Thai translation. Even though many additional commentaries threaten to overwhelm and marginalize the original teaching into obscurity, we are still able to differentiate between the Buddha's words and the words of the followers, which allows us to constantly uncover the depth, width and the inter-connectedness of His teachings. Our general historical study revealed that **the content of the Pāli Canon has been accurately conserved, and we are marveled at the attempts made to protect His teachings through many generations** - from verbal recital, stone carving, canon inscription, to printed paper, and now digital media. We have also realized that **the content of His teaching remains accurate and consistent when translated into different languages**, the obvious example being our guiding principle where the Thai and English versions

suggest the exact same meaning. **Above all, through the practice of Buddhawajana - the cultivation of body, speech and mind, it leaves us in no doubt that His words are real, valid and authentic**, and that it will be of boundless benefit to those who are fortunate enough to hear and learn His teachings.



## 002 "...SOMETHING TO BE LEARNED BY HEART AND MASTER..."

Amidst the confusion caused by the division and segregation of Buddhist doctrines, the Buddha's authentic words are fast disappearing, being replaced by the new words of the followers. Returning to His original words would bring clarity to the bewildering conditions and free Buddhism from the shackles of unnecessary and pointless customs. The past few years of proclaiming Buddhawajana nationally and globally has yielded positive response from the people who seek the real truth. More and more Buddhists are receptive to the idea that pure Buddhawajana is the right path to follow. **But somehow we find that the TEXTS of Buddhawajana are extremely difficult to find. There is an alarming lack of knowledge of Buddha's words in common Buddhists.** Therefore, it becomes imperative that Buddhawajana text must be produced and distributed as much as possible. This drives us to embark on the 2 sets of Buddhawajana Projects as described below:

### 1. PROJECT 01: BUDDHAWAJANA 10 BOOKS

This is the collection of Buddhawajana extracted from the Pāli Canon (Thai edition, 1925-1928, 45 volumes), and are reorganized according to different categories and topics for people with different levels of interests in Buddhism. One example is **Book 06: ANAPANASATI**, which is a complete collection of Buddha's teachings about Anapanasati (Mindfulness of the Breath) that are scattered all over the books. Another one is **Book 07: ENDING OF KAMMA**, which is a collection of essential teachings that provide a proper understanding about Kamma(Karma) at many levels. A collection of one book involves extracting Buddhawajana from many different volumes of Pāli Canon, mostly from the 25 volumes of Sutta-pitaka. **There are 10 categories** that we have made in Thai language so far. Very recently, we have completed the **11th** category: **REALMS OF BEINGS**, a complete collection of teachings that reveal information about the worlds, or realms, where beings are reincarnated. Where have we been? What causes our existence? Where will we go

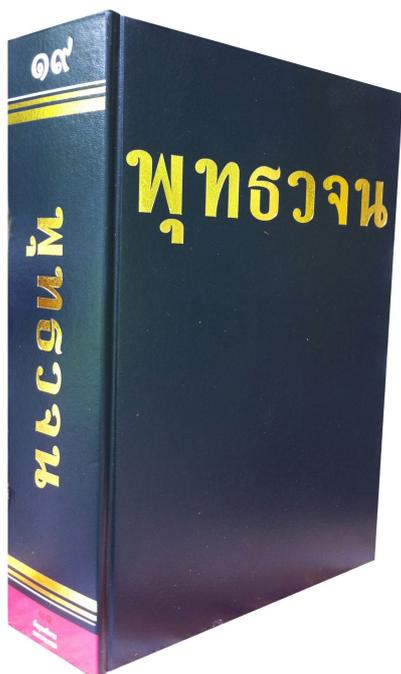
next? Is it possible to end this journey? This book provides answers to the existential questions that are still relevant to modern conditions.



**PROJECT 01: BUDDHAWAJANA 10 BOOKS in Thai**

**2. PROJECT 02: BUDDHAWAJANA PITAKA 33 VOLUME**

This is the entire Pāli Canon(Thai edition, 1925-1928, 45 volumes) that contains only Buddhawajana, and nothing else. In this project we have taken the 45 Volumes of the Pāli Canon and distill it down to only 33 volumes of pure Buddhawajana, excluding all the additional commentaries. We have also made a Pāli-Thai page-by-page comparison, with Pāli language text (in Thai alphabet) on one side, and a Thai translation on another, so readers can make cross-reference for in-depth study. This is like having two languages of Pāli Canon side by side in one volume. So far we have completed one volume out of the thirty-three.



x **33** volume

**PROJECT 02:**  
**BUDDHAWAJANA PITAKA 33 VOLUME**  
 A mock-up copy of first completed volume.  
 Contains only Buddhawajana.  
 Pāli-Thai translation on facing page.

Such ambitious projects were able to materialize due to the unrelenting faith and tireless effort of Bhikkus and laypersons who believe in the the importance of Buddhawajana. The collection and organization of the text are done by volunteers, the production is financed by donation of the compassionate people. The distribution is carried out at the temple to any visitor. **The purpose of the projects is solely educational, NOT commercial.** We see that **the words of the Buddha is for everyone, and anyone should have an opportunity to know them.**

It is worth noted that we have **embraced modern technology in our strategies.** The process of differentiation and extraction in the projects is facilitated by a computer software voluntarily designed by a faculty member at Kasetsart University, with a PhD in Computer Science. The software, called **E-TIPITAKA**, enables quick search and differentiation between Buddhawajana and the followers' words that are randomly mixed together in the Pāli Canon. Initially it was a PC desktop software, now it becomes an App that is compatible with iOS and ANDROID operating systems in mobile phones and tablets. There is also another App, conveniently called **BUDDHAWAJANA**, that allows live broadcast of Ven. Ajarn KUKRIT's daily teaching session, as well as digital collections of BUDDHAWAJANA 10 BOOKS, MP3 and DVDs. **Now anyone with mobile phones and tablets can instantly read, listen and watch Buddhawajana virtually from anywhere, at anytime.**



**E-TIPITAKA**



**BUDDHAWAJANA**



As interest in Buddhawajana grows exponentially through web broadcast, there are increasing requests to produce English translation of the 2 projects for the benefit of English-speaking audience. After careful consideration, we decided to proceed with the idea. As for now we are trying to collaborate with the Pāli Text Society in using their English Translation for our projects.

### 003 "...TO PROSPER AND NOT DECLINE..."

The audacious, relentless and exhaustive - sometimes troublesome - effort to educate people with Buddhawajana has yielded some reward beyond Thailand. We have met enthusiastic Buddhists from foreign countries who share the same viewpoint. Acquaintance was made with a group of devout Buddhists from Laos (Luangprabang) that now leads to a collaboration in the translation of BUDDHAWAJANA PITAKA 33 VOLUMES in to Laotian language, both in printed and digital forms. We have also been in touch with an Abbot Monk living in Sweden for a decade who wishes to produce a Swedish translation of the Buddhawajana Projects. Nowadays, those who come to the temple are from many cities, locally and globally. Consequently, a website is constructed, [www.buddha-net.com](http://www.buddha-net.com), to map a growing network of Buddhists from around the world, both monks and laypersons, who express unwavering faith in Buddhawajana. Registrations comes from 31 countries and counting. These are the frequent audience of our web broadcast, [www.watnapp.com](http://www.watnapp.com), where they learn and practice Buddhawajana from internet - to be close to the Buddha no matter where they are.



**Buddhawajana LAOS Team**



**Wat Dalarnavanaram, SWEDEN**



**Buddhawajana Network from 31 countries ([www.buddha-net.com](http://www.buddha-net.com))**

It is the combination of many elements that enables the forgotten treasure of Buddha's words to be rediscovered; the well conserved materials, the strategies of transmission, the sophistication of communication technology and, more importantly, the individual and collective belief in Buddha and His Teachings. A person once mentioned that through reading, listening and contemplating Buddhawajana, he somehow feels as if he has travelled back in time to sit, among companies of devout believers, before the Buddha and to hear His invaluable teachings. Through Buddha's words, he has finally met the Buddha. And even though his words are more than two thousand years old, the vitality has never diminished. They are without boundary and without time. This is a testament to the importance Buddhawajana, a confirmation that our principle is unmistakable, a miracle of Instruction. Undoubtedly, Buddhawajana is timeless. It is as vibrant as ever.

Wat Na Pa Pong  
February 2013

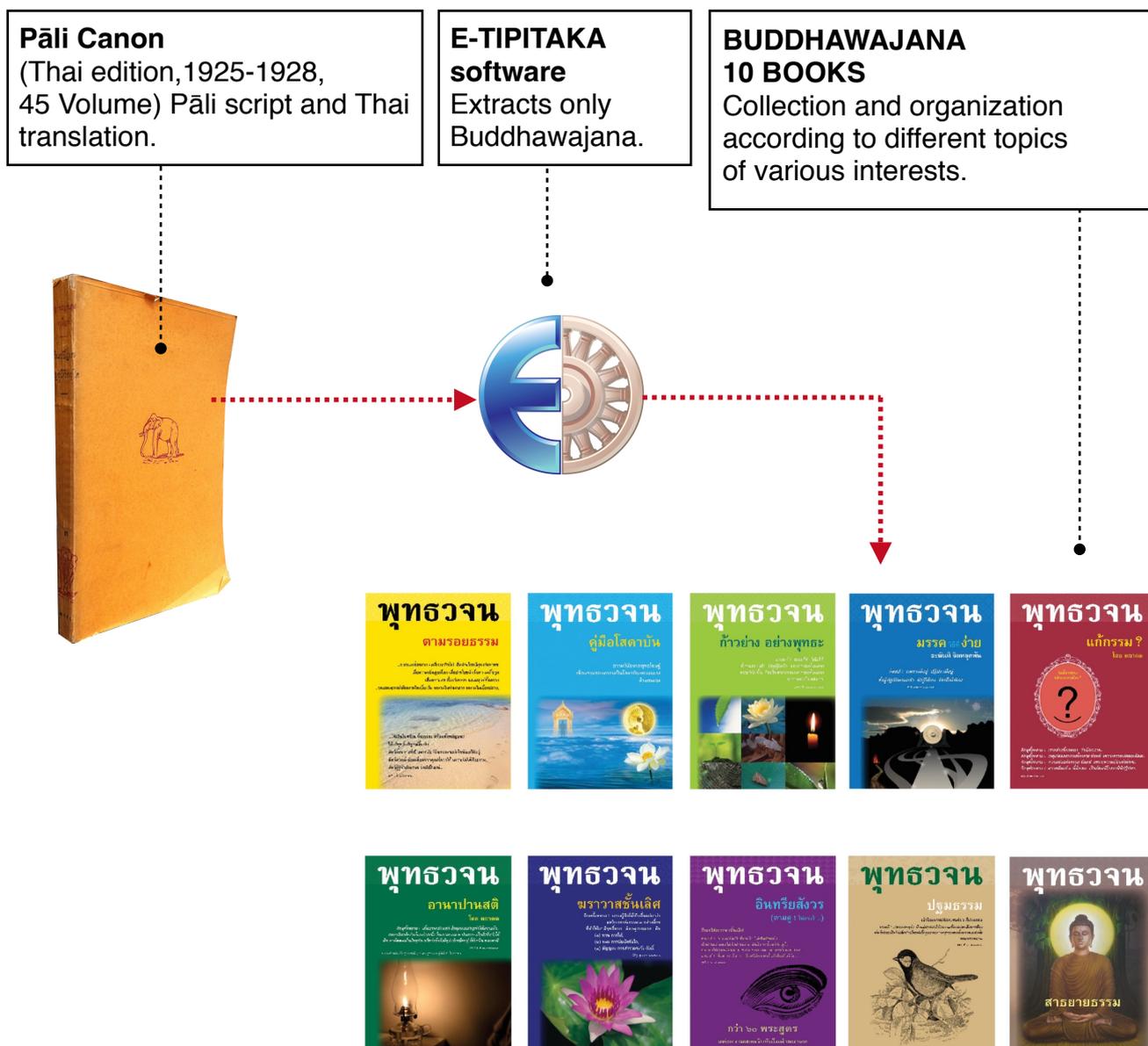
# BUDDHAWAJANA 10 BOOKS

## PROJECT NAME

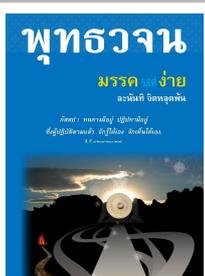
### PROJECT 01: BUDDHAWAJANA 10 BOOKS

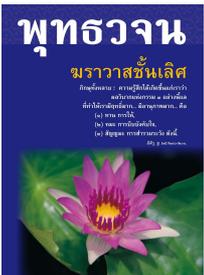
## PROJECT DESCRIPTION

This is the collection of Buddhawajana extracted from the Thai Pāli Canon (Thai edition, 1925-1928, 45 volumes), and are reorganized according to different categories and topics for people with different levels of interests in Buddhism. One example is **Book 06: ANAPANASATI**, which is a complete collection of Buddha's teachings about Anapanasati (Mindfulness of the Breath) that are placed all over the Tipitaka. Another one is **Book 07: ENDING OF KAMMA**, which is collection of essential teachings that provide a proper understanding about Kamma(Karma) at many levels. A collection of one book may involve extracting Buddhawajana from many different volumes of the Pāli Canon, mostly from the Sutta-pitaka. **There are 10 categories** that we have made in Thai language so far.



## List of the BUDDHAWAJANA 10 BOOKS

|   | COVER   | NAME / DESCRIPTION   | Number of Suttas (THAI) |
|---|---|--|-------------------------|
| 1 |    | <b>BOOK 01: FOLLOWING DHAMMA'S TRAIL</b><br>A collection of Suttas that aims at introducing Dhamma to beginners. The content is easy to understand and can be applied to daily life.                           | 55                      |
| 2 |   | <b>BOOK 02: GUIDELINES FOR SOTAPANA</b><br>Comprehensive collection of Teachings specifically about the characteristics and qualities of Sotapana, the Stream Enterer, and how to achieve them.                | 54                      |
| 3 |  | <b>BOOK 03: WALK THE BUDDHA'S STEPS</b><br>Another collection of Suttas suitable for beginners. With wide-ranging content that deals with the importance of Dhamma and the existential values of human beings. | 48                      |
| 4 |  | <b>BOOK 04: THE EASY PATH</b><br>Ways to practice Dhamma towards liberation that are accurate, fast and easy according to Buddha's own words.  | 37                      |
| 5 |  | <b>BOOK 05: ENDING OF KAMMA</b><br>Essential knowledge about Karma. Provides deep understanding about the true nature of Karma that clarify many misunderstandings and misconceptions.                         | 53                      |

|    | COVER   | NAME / DESCRIPTION   | Number of Suttas (THAI) |
|----|---|--|-------------------------|
| 6  |    | <b>BOOK 06: ANAPANASATI</b><br>Complete collection of the Teachings about Anapanasati; the Mindfulness of Breath. The right instructions for the practice of meditation in Buddhism.   | 37                      |
| 7  |    | <b>BOOK 07: THE EXCELLENT HOUSEHOLDERS</b><br>Teachings for householders to conduct themselves righteously in the social domain of all scales; families, friends, colleagues and beyond.   | 63                      |
| 8  |   | <b>BOOK 08: CONTROL OF THE SENSES</b><br>Guides for Dhamma practitioners. Advance insight into the understanding of oneself; the interaction of 5 aggregates corresponding with the process of birth and death, and the right methods to end it. | 48                      |
| 9  |  | <b>BOOK 09: ELEMENTARY DHAMMA</b><br>Comprehensive and encompassing collection of basic and simple Teachings for everyone regardless of age and prior knowledge. Systematic organization of the Dhamma from fundamental to profound levels.      | 133                     |
| 10 |  | <b>BOOK 10: SADAYAY DHAMMA</b><br>Conceived as a book of prayers that aims at providing true words of the Buddha that are essential for memorization. Contains important Suttas from the essence of Buddhism.                                    | 35                      |

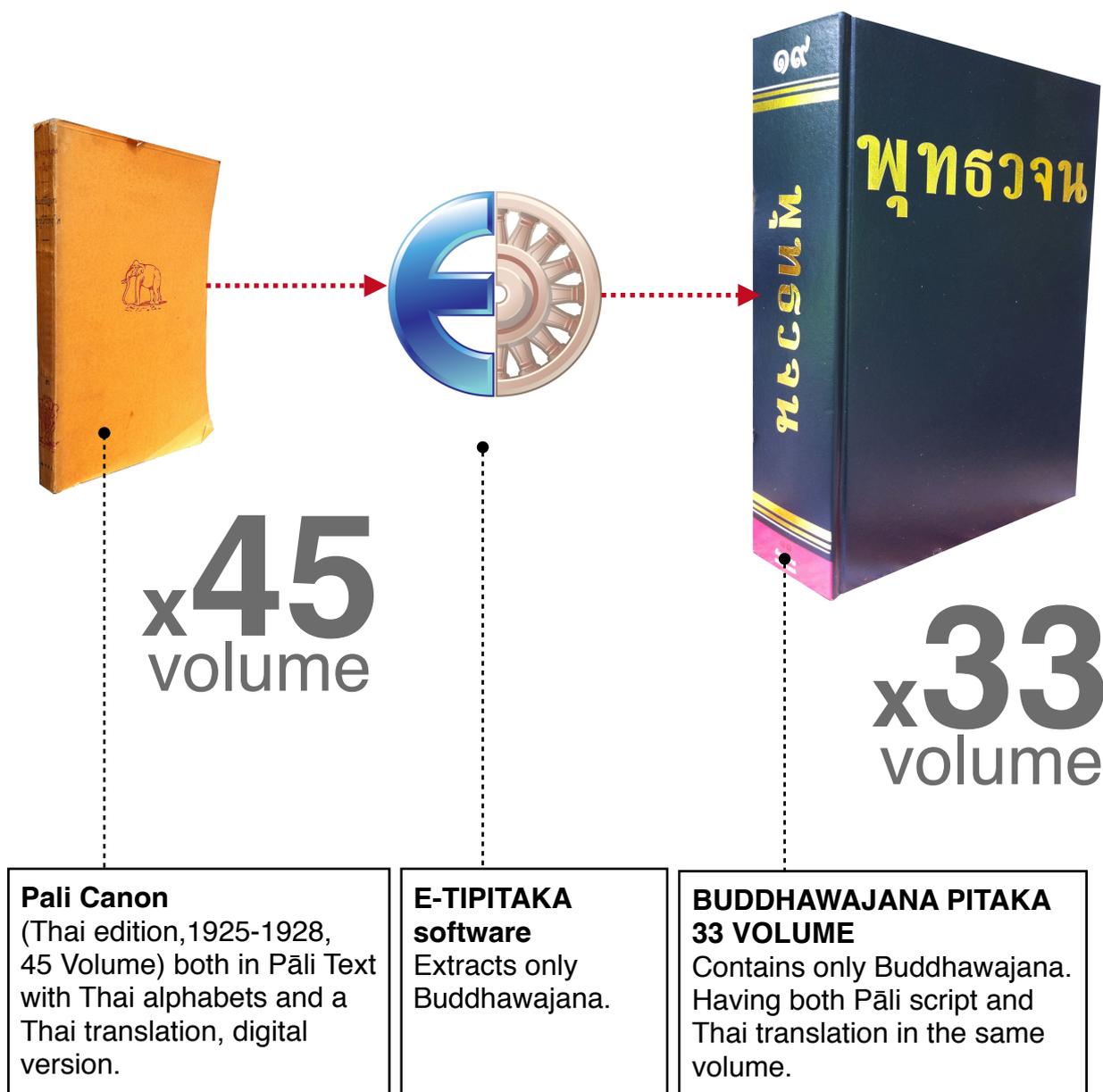
# BUDDHAWAJANA PITAKA 33 VOLUME

## PROJECT NAME:

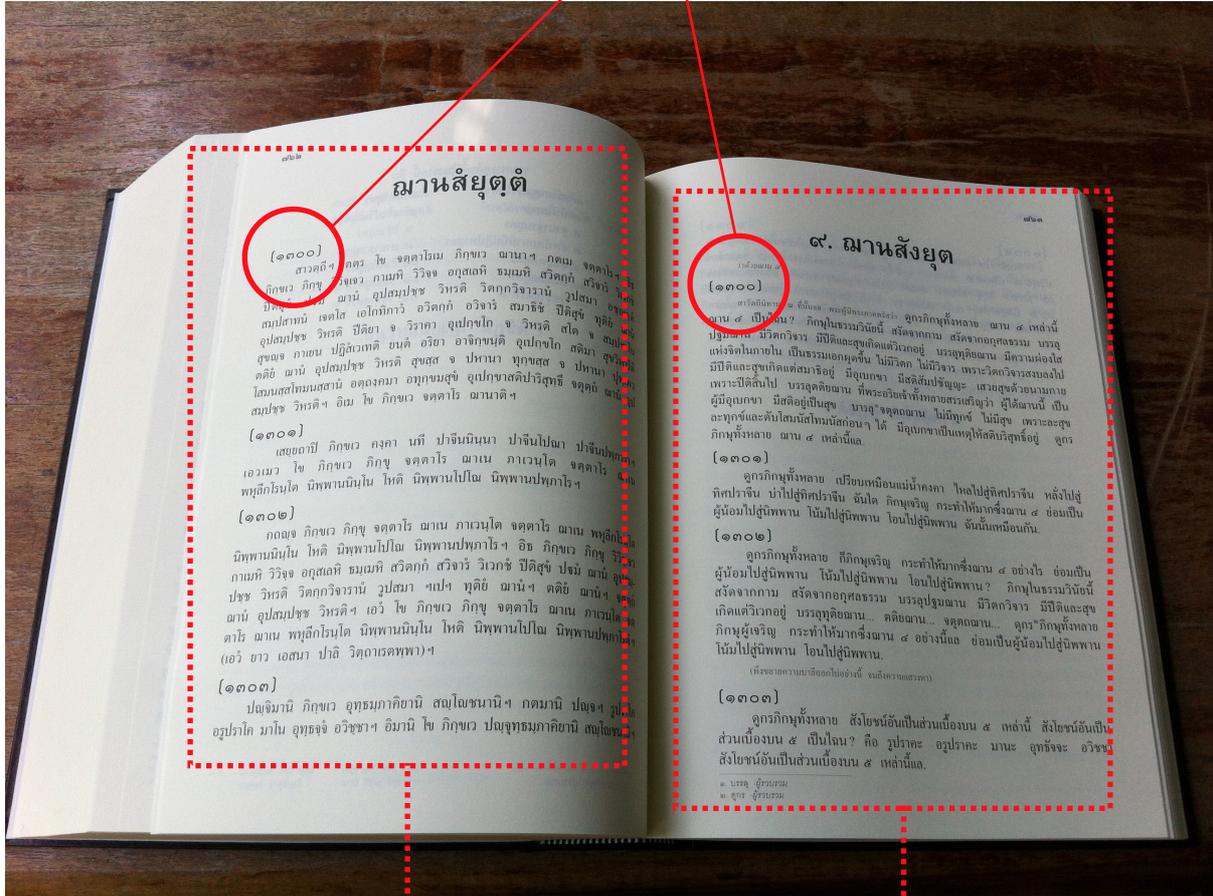
PROJECT 02: BUDDHAWAJANA PITAKA 33 VOLUME

## PROJECT DESCRIPTION:

This is the entire Thai Pāli Canon (Thai edition, 1925-1928, 45 volumes) that contains only Buddhawajana, and nothing else, done with the help of a computer software. In this project we have taken the 45 volumes of the Thai Pāli Canon and distill it down to only 33 volumes of pure Buddhawajana, excluding all the additional commentaries. We have also made a Pāli-Thai page-by-page comparison, with Pāli language text (in Thai alphabets) on one side, and a Thai translation on another, so readers can make cross-reference for in-depth study. This is like having two languages of Tipitaka side by side in one volume. So far we have completed one volume out of the thirty-three.



The chapters and verses are the same on both sides so comparison between the two languages can be made.



**Pāli script in Thai alphabets**  
from Pāli Canon (Thai edition, 1925-1928)

**Thai language translation**  
from Pāli Canon (Thai edition, 1925-1928)

Computer rendering of the entire 33 Volume

